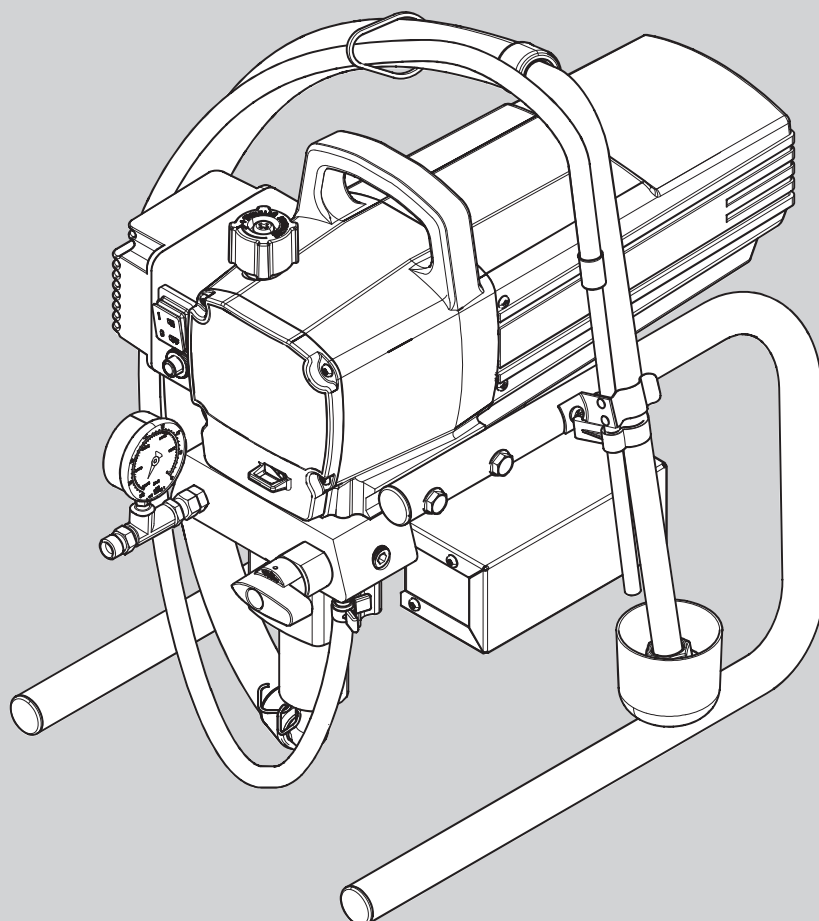


**WAGNER**



# PROSPRAY 20



UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA • РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ •  
PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

**Překlad originální provozní příručky**

<b>1</b>	<b>VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY</b>	<b>3</b>	<b>10</b>	<b>ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH</b>	<b>16</b>
<b>2</b>	<b>BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO BEZVZDUCHOVÉ STŘÍKÁNÍ</b>	<b>4</b>	<b>11</b>	<b>ÚDRŽBA</b>	<b>17</b>
			11.1	Celková údržba	17
			11.2	Vysokotlaká hadice	17
<b>3</b>	<b>VŠEOBECNÝ PŘEHLED POUŽITÍ</b>	<b>7</b>	<b>12</b>	<b>OPRAVY NA JEDNOTCE</b>	<b>17</b>
3.1	Použití	7	12.1	Pojistný ventil	17
3.2	Stříkané materiály	7	12.2	Vstupní a výstupní ventil	18
<b>4</b>	<b>POPIS JEDNOTKY</b>	<b>8</b>	12.3	Těsnění	19
4.1	Bezvzduchový proces	8	12.4	Schéma zapojení ProSpray 20	20
4.2	Fungování jednotky	8	<b>13</b>	<b>PŘÍLOHA</b>	<b>21</b>
4.3	Legenda výkresu dílů ProSpray 20	9	13.1	Volba trysky	21
4.4	Výkres dílů ProSpray 20	9	13.2	Údržba a čištění bezvzduchových trysek z tvrdého kovu	21
4.5	Technická data	10	13.3	Příslušenství stříkací pistole	21
4.6	Doprava ve vozidle	10	13.4	Tabulka bezvzduchových trysek	22
<b>5</b>	<b>ZAHÁJENÍ PROVOZU</b>	<b>10</b>	13.5	Tabulka dvourychlostních trysek (2Speed Tip)	24
5.1	Vysokotlaká hadice, stříkací pistole a separační olej	10	13.6	Pouzdra trysek	25
5.2	Připojení k síti	11	13.7	Zařízení na ohřev TempSpray	26
5.3	Čištění konzervačního prostředku při prvním zahájení provozu	11	13.8	Trysky HEA pro nízkoobjemový postřik při nízkém tlaku	27
5.4	Uvedení jednotky do provozu se stříkaným materiálem	11	<b>KONTROLA PŘÍSTROJE</b>	<b>28</b>	
<b>6</b>	<b>TECHNIKA STŘÍKÁNÍ</b>	<b>12</b>	<b>POZNÁMKA O LIKVIDACI</b>	<b>28</b>	
<b>7</b>	<b>MANIPULACE S VYSOKOTLAKOU HADICÍ</b>	<b>13</b>	<b>DŮLEŽITÉ POZNÁMKY O ODPOVĚDNOSTI ZA VÝROBEK</b>	<b>28</b>	
<b>8</b>	<b>PŘERUŠENÍ PRÁCE</b>	<b>13</b>	<b>PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE</b>	<b>28</b>	
<b>9</b>	<b>ČIŠTĚNÍ JEDNOTKY (ODSTAVENÍ)</b>	<b>14</b>	<b>EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b>	<b>29</b>	
9.1	Čištění jednotky zvnějšku	14	<b>SEZNAMY NÁHRADNÍCH DÍLŮ</b>	<b>86</b>	
9.2	Sací filtr	14	Příslušenství pro ProSpray 20	86	
9.3	Čištění vysokotlakého filtru	15	<b>SEZNAMY NÁHRADNÍCH DÍLŮ</b>	<b>88</b>	
9.4	Čištění bezvzduchové stříkací pistole	15	Seznam náhradních dílů pro hlavní sestavu	88	
			Seznam náhradních dílů pro stojan	90	
			Seznam náhradních dílů pro sací systém	91	
			<b>PRODEJNÍ A SERVISNÍ SPOLEČNOSTI</b>	<b>92</b>	

# 1 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozor!



**Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, nařízení, obrázky a technické údaje příslušející k tomuto elektrickému nářadí.** Opomenutí při dodržování následujících pokynů mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění. **Uchovejte všechny bezpečnostní pokyny a nařízení pro budoucí použití.** Pojem "Elektrické nářadí" používaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) a elektrické nářadí poháněné akumulátory (bez síťového kabelu).

## 1. Bezpečnost na pracovišti

- a) **V pracovním prostoru udržujte pořádek a zajistěte dobré osvětlení.** Nepořádek nebo neosvětlené pracovní prostory mohou být zdrojem úrazů.
- b) **Nepracujte s elektrickým nářadím v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém jsou hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- c) **Elektrické nářadí používejte mimo dosah dětí a jiných osob.** Při odvedení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad elektrickým nářadím.

## 2. Elektrická bezpečnost

- a) **Připojovací zástrčka elektrického nářadí se musí odpovídat zásuvce.** Vidlice se nesmí žádným způsobem upravovat. S elektrickým nářadím, které má ochranné uzemnění, nepoužívejte adaptéry. Originální vidlice a odpovídající zásuvka snižují riziko zasažení elektrickým proudem.
- b) **Zabraňte dotyku těla s uzemněnými plochami, např. potrubím, topením, kamny a chladničkami.** Pokud je tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko zasažení elektrickým proudem.
- c) **Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkosti.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **Nepoužívejte připojovací kabel k jiným účelům, než je určen, jako k přenášení, zavěšení nebo k vytažení zástrčky ze zásuvky.** Zamezte kontaktu připojovacího kabelu s vysokou teplotou, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými se díly. Poškozené nebo zamotané připojovací kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) **Pokud se nelze vyhnout použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič.** Použití proudového chrániče zamezuje vzniku nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

## 3. Bezpečnost osob

- a) **Při práci s elektrickým nářadím buďte pozorní, soustředte se na prováděnou činnost a postupujte uvážlivě.** Elektrické nářadí nepoužívejte, když jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může vést k vážným zraněním.
- b) **Používejte osobní ochranné pomůcky a stále noste ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných pomůcek jako je maska proti prachu, bezpečnostní neklouzavá obuv, ochranná přilba nebo chrániče sluchu, podle druhu a použití elektrického nářadí, snižuje riziko zranění.
- c) **Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Dříve než elektrické nářadí připojíte na napájení a/nebo akumulátor, zvednete nebo ponese, ujistěte se, že je vypnuté.** Když máte při přenášení elektrického nářadí prst na vypínači nebo připojíte zapnutý přístroj na napájení, může dojít k úrazu.
- d) **Než přístroj zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo montážní klíče.** Nástroj nebo klíč, který je v otáčejícím se dílu elektrického nářadí, může způsobit zranění.
- e) **Nepřeceňujte své možnosti. Dbejte na bezpečný postoj a neustále udržujte rovnováhu.** Tak můžete elektrické nářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- f) **Noste vhodný oděv. Nenoste volný oděv nebo šperky.** Vlasy, oděv a ru kavice udržujte mimo dosah pohyblivých dílů. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými díly.
- g) **Nenechte se ukolébat falešným pocitem bezpečí a nepřestávejte dodržovat pravidla bezpečné práce s elektrickým nářadím, i když už si při práci s ním věříte.** Stačí zlomek vteřiny a neopatrnost může vést k těžkému úrazu.

## 4. Uvážlivé zacházení s elektrickým nářadím a jeho používání

- a) **Elektrické nářadí nepřetěžujte.** Pro daný druh práce použijte elektrické nářadí, které je k tomu určeno. S vhodným elektrickým nářadím budete v odpo vídajícím výkonovém rozsahu pracovat lépe a bezpečněji.
- b) **Elektrické nářadí nepoužívejte, pokud je jeho spínač vadný.** Elektrické nářadí, které nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) **Dříve než provedete nastavení přístroje, vyměňte části příslušenství nebo elektrické nářadí odložte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odstraňte odnímatelný akumulátor.** Toto preventivní opatření

zabraňuje neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.

- d) **Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte, aby přístroj používaly osoby, které s ním nejsou obeznámeny nebo si nepřčetly tento návod. Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud je používají nezkušené osoby.**
- e) **Pečlivě ošetřujte elektrické nářadí a použité nástroje. Kontrolujte, zda pohyblivé části přístroje bezvadně fungují a nejsou zablokované, zda nejsou díly zlomené nebo tak poškozené, že je negativně ovlivněna funkce elektrického nářadí. Nechejte poškozené díly před použitím elektrického nářadí opravit. Příčinou řady nehod je špatně udržované elektrické nářadí.**
- f) **Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje apod. používejte v souladu s těmito pokyny a jak je předepsáno pro tento speciální typ přístroje. Přitom berte v úvahu pracovní podmínky a prováděnou činnost. Použití elektrického nářadí pro účely jiné než pro které je určeno, může vést k nebezpečným situacím.**

- g) **Udržujte madla a úchopové plochy suché, čisté a zbavené oleje a mastnoty. Kluzká madla a úchopové plochy neumožňují bezpečné ovládání a kontrolu nad elektrickým nářadím v nepředvídatelných situacích.**

## 5. Servis

- a) **Nechejte Vaše elektrické nářadí opravit jen kvalifikovaným pracovníky a používejte k tomu jen originální náhradní díly. Takto je zajištěno, že zůstane zachována bezpečnost přístroje.**
- b) **V případě poškození kabelu síťového připojení přístroje musí být kabel vyměněn výrobcem nebo servisem pro zákazníky či jinou podobně kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k ohrožení zdraví.**

## 2 BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO BEZVZDUCHOVÉ STŘÍKÁNÍ

Je nutné dodržovat všechny platné místní bezpečnostní požadavky.

Pro bezpečné zacházení s vysokotlakými bezvzduchovými postřikovači je nutné dodržovat následující bezpečnostní předpisy.

### 2.1 BOD VZPLANUTÍ



Nebezpečí

Stříkejte pouze nátěrové hmoty s bodem vzplanutí vyšším nebo rovnajícím se 21 °C. Bod vzplanutí je nejnižší teplota, při které z nátěrové hmoty vznikají páry. Tyto páry stačí, aby se vzduchem nad nátěrovou hmotou vytvořily zápalnou směs.

### 2.2 OCHRANA PROTI EXPLOZI



Nebezpečí

Nepoužívejte přístroj v prostorách, které spadají pod nařízení o prostředí s nebezpečím výbuchu. Přístroj není v provedení chráněném proti explozi.

Neprovozujte přístroj v oblastech s nebezpečím výbuchu (zóna 0, 1 a 2). Oblasti s nebezpečím výbuchu jsou např. místo uskladnění laků a bezprostřední okolí stříkaného objektu. Postavte přístroj do vzdálenosti minimálně 3 m od stříkaného objektu.



### 2.3 NEBEZPEČÍ VÝBUCHU A POŽÁRU PŘI STŘÍKÁNÍ V DŮSLEDKU ZDROJŮ VZNÍCENÍ



Nebezpečí

V okolí nesmí být žádné zdroje vznícení, jako např. otevřený oheň, kouř z cigaret, doutníků a dýmek, jiskry, žhavé dráty, horké povrchy atd.


## 2.4 NEBEZPEČÍ ÚRAZU STŘÍKACÍM PAPSREM

 <p><b>Nebezpečí</b></p>	<p>Pozor nebezpečí úrazu v důsledku vstříknutí! Nikdy nemiřte stříkací pistoli na sebe, osoby a zvířata.</p> <p>Používejte stříkací pistoli jen s ochranou stříkacího paprsku proti dotyku.</p> <p>Stříkací paprsek nesmí přijít do kontaktu s žádnou částí těla.</p> <p>U bezvzduchových stříkacích pistolí mohou vznikající vysoké stříkací tlaky způsobit velmi nebezpečná zranění. Při kontaktu se stříkacím paprskem může být nátěrová hmota vstříknuta do kůže. Neošetřujte zranění vstříknutím jako neškodné řezné zranění. Při poranění kůže nátěrovou hmotou nebo rozpouštědlem ihned vyhledejte lékaře pro rychlé, odborné ošetření. Informujte lékaře o použité nátěrové hmotě nebo rozpouštědle.</p>
	

## 2.5 ZAJISTĚTE STŘÍKACÍ PISTOLI PROTI NEÚMYSLNÉMU ZAPNUTÍ

Při montáži nebo demontáži trysky a při přerušení práce vždy zajistěte stříkací pistoli.

## 2.6 ZPĚTNÝ RÁZ STŘÍKACÍ PISTOLE

 <p><b>Nebezpečí</b></p>	<p>Při vysokém provozním tlaku způsobí stisknutí spouště sílu zpětného rázu až 15 N. Pokud na to nejste připraveni, může být ruka odražena nebo může dojít ke ztrátě rovnováhy. To může vést k úrazu.</p>
---	---

## 2.7 OCHRANA DÝCHACÍCH CEST NA OCHRANU PŘED VÝPARY Z ROZPOUŠTĚDEL

Při práci s rozstříkovacím přístrojem noste ochranu dýchacích cest.

## 2.8 VYVARUJTE SE NEMOCEM Z POVOLÁNÍ

Používejte pracovní ochranné brýle.

Používejte ochranu sluchu. Tento přístroj může vytvořit akustický tlak přes 85 dB.


K ochraně pokožky je nutný ochranný oděv, rukavice a případně ochranný krém na ruce.

Při úpravách, zpracování a čištění přístroje dodržujte předpisy výrobce pro nátěrové hmoty, rozpouštědla a čisticí prostředky.


## 2.9 MAX. PROVOZNÍ TLAK

Přípustný provozní tlak pro stříkací pistoli, příslušenství stříkací pistole, příslušenství přístroje a vysokotlakou hadici nesmí být pod maximálním provozním tlakem 21,4 MPa (214 barů) uvedeným na přístroji.


## 2.10 VYSOKOTLAKÁ HADICE

 <p><b>Nebezpečí</b></p>	<p>Pozor nebezpečí úrazu v důsledku vstříknutí! V důsledku opotřebení, zlomení a neúčelného použití se ve vysokotlaké hadici mohou tvořit místa úniku. Přes místo úniku může být kapalina vstříknuta do kůže.</p>
---	---

- Před každým použitím důkladně zkontrolujte vysokotlakou hadici.
- Ihned vyměňte poškozenou vysokotlakou hadici.
- Nikdy sami neopravujte vadnou vysokotlakou hadici!
- Vyvarujte se ostrého zalomení nebo ohýbání, nejmenší poloměr ohybu asi 20 cm.
- Nejezděte přes vysokotlakou hadici a také ji chraňte před ostrými předměty a hranami.
- Nikdy netahejte za vysokotlakou hadici, abyste pohnuli přístrojem.
- Nekruťte vysokotlakou hadici.
- Nevkládejte vysokotlakou hadici do rozpouštědla. Jen otřete vnější strany napuštěným hadříkem.
- Ukládejte vysokotlakou hadici tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí.

	<p>Z důvodů funkce, bezpečnosti a životnosti používejte pouze originální vysokotlaké hadice od společnosti WAGNER.</p>
---	--

## 2.11 ELEKTROSTATICKÝ NÁBOJ (JISKŘENÍ NEBO TVORBA PLAMENŮ)

 <p><b>Nebezpečí</b></p>	<p>V důsledku rychlosti průtoku nátěrové hmoty při stříkání může podle okolností na přístroji dojít k elektrostatickým nábojům. Ty mohou při výboji přitahovat jiskření nebo tvorbu plamenů. Proto je nutné, aby byl přístroj vždy uzemněn přes elektrickou instalaci. Přípojku připojte prostřednictvím řádně uzemněné zásuvky.</p>
---	--

Elektrostatický náboj stříkací pistole a vysokotlaké hadice bude odveden přes vysokotlakou hadici. Proto musí být elektrický odpor mezi přípojkami vysokotlaké hadice stejný nebo menší než jeden megaohm.

## 2.12 PŘÍSTROJ PŘI POUŽITÍ NA STAVENIŠTÍCH A V DÍLNÁCH

Přípojka na elektrickou síť může být provedena jen přes zvláštní napájecí bod s proudovým chráničem s  $INF \leq 30$  mA. Je nutný předřazený jistič vedení (pojistka) s 16 A (charakteristika B nebo C).

## 2.13 VĚTRÁNÍ PŘI PRÁCI S ROZSTŘIKOVACÍM PŘÍSTROJEM V MÍSTNOSTECH

Je nutné zajistit dostatečné větrání pro odvádění výparů z rozpouštědel.

## 2.14 ODSÁVACÍ ZAŘÍZENÍ

Musí je určit uživatel přístroje podle místních předpisů.

## 2.15 UZEMNĚNÍ STŘÍKANÉHO OBJEKTU


Objekt, na který má být nanášen materiál, musí být uzemněný (stěny budov jsou zpravidla uzemněny přirozeným způsobem).


## 2.16 NÁTĚROVÉ HMOTY

Dejte pozor na nebezpečí, které může pocházet od nastříkávané látky a řiďte se rovněž popisem na obalu nebo postupujte dle pokynů výrobce dané látky. V žádném případě nenastříkujte látky, jejichž nebezpečnost není známa.

## 2.17 ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE

Při čištění jen nízkým tlakem vypláchněte pistoli se sejmutou tryskou.

 <p><b>Nebezpečí</b></p>	<p>Při čištění přístroje rozpouštědlem nesmí být nastříkáno nebo napumpováno do nádrže s menším otvorem (otvor pro zátku). Nebezpečí v důsledku tvorby výbušné směsi plynu/vzduchu. Používejte jen uzemněné nádrže z kovu. Pro uzemnění držte pistoli pevně na okraji nádrže.</p>
---	---

 <p><b>Nebezpečí</b></p>	<p>Nebezpečí zkratu v důsledku vniknutí vody! Nikdy přístroj nestříkejte vysokotlakým čističem nebo čističem s vysokým tlakem páry.</p>
---	---

## 2.18 PRÁCE NEBO OPRAVY NA ELEKTRICKÉM VYBAVENÍ

Nechejte je provádět jen odborným elektrikářem. Za nesprávnou montáž nepřebíráme žádnou odpovědnost. Při veškerých pracích vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

## 2.19 ÚDRŽBOVÉ PRÁCE A PŘESTÁVKY V PRÁCI

Před veškerými pracemi na přístroji a při každé přestávce v práci odlehčete tlak ve stříkací pistoli a vysokotlaké hadici. Zajistěte poušť stříkací pistole a vypněte přístroj.

## 2.20 UMÍSTĚNÍ NA NEROVNÉM TERÉNU

Přední strana musí směřovat dolů, abyste zabránili sklouznutí. Přístroj nesmí být provozován na šikmých podkladech, protože v důsledku vibrací je náchylný k pohybům.

## 3 VŠEOBECNÝ PŘEHLED POUŽITÍ


### 3.1 POUŽITÍ

Použití jednotky se předpokládá pro stavební objekty pro stříkání malých a středních ploch. ProSpray 20 smí být používán pouze ve vnitřních prostorách.

V lakovně je přístroj vhodný pro všechny běžné práce, jako jsou: dveří, rámu dveří, zábradlí, nábytku, dřevěného obložení, plotů, radiátorů (topení) a ocelových součástí.

### 3.2 STŘÍKANÉ MATERIÁLY

#### POUŽITELNÉ STŘÍKANÉ MATERIÁLY

	Věnujte pozornost kvalitě použitých stříkaných materiálů pro bezvzduchové stříkání.
---	---


Ředitelné laky a barvy nebo laky a barvy obsahující rozpouštědla, dvousložkové stříkané materiály, disperzní laky, latexové laky, separační prostředky, oleje, podkladové barvy, základní barvy a tmely.

Žádné jiné materiály nesmí být pro stříkání použity bez souhlasu společnosti WAGNER.

#### FILTROVÁNÍ

I když je ve stříkací pistoli sací filtr a vložný filtr, všeobecně se doporučuje provádět filtrování stříkaného materiálu.

Před zahájením prací zamíchejte stříkaný materiál.

	V případě míchání pomocí míchadel s motorovým pohonem zajistěte, aby se nezamíchaly žádné vzduchové bublinky. Vzduchové bublinky narušují stříkání a prakticky mohou vést k přerušení provozu.
---	--

#### VISKOZITA

Tato jednotka je schopna stříkat vysoce viskózní stříkané materiály až okolo 20 000 MPa.

Pokud nelze nasávat vysoce viskózní stříkané materiály, musí být zředěny v souladu s pokyny výrobce.

#### DVOUSLOŽKOVÝ STŘÍKANÝ MATERIÁL

Musí být přesně dodržována příslušná doba zpracování. V této době pečlivě propláchněte a vyčistěte jednotku vhodným čisticím prostředkem.

#### STŘÍKANÉ MATERIÁLY S OSTROHRANNÝMI PŘÍDAVNÝMI MATERIÁLY

Tyto způsobují silné opotřebování ventilů, vysokotlaké hadice, stříkací pistole a trysky. Těmito materiály může být trvanlivost výše uvedených dílů významně snížena.

## 4 POPIS JEDNOTKY

### 4.1 BEZVZDUCHOVÝ PROCES

Hlavní oblastí použití jsou silné vrstvy stříkaného vysoce viskózního materiálu na velké plochy a velká spotřeba materiálu.

Pístové čerpadlo čerpá stříkaný materiál a dopravuje jej k trysce. Stříkaný materiál je rozprašován tryskou při tlaku maximálně 214 bar (21,4 MPa). Tento vysoký tlak způsobí mikrojemné rozprašování stříkaného materiálu.

Protože při tomto procesu není používán žádný vzduch, je tento proces nazýván BEZVZDUCHOVÝM.

Tato metoda stříkání má výhody nejjemnějšího rozprašování, stříkání bez skvrn a hladký povrch bez bublinek. Také musí být zmíněny výhody rychlosti práce a pohodlí.

### 4.2 FUNGOVÁNÍ JEDNOTKY

Následující oddíl obsahuje krátký popis technické konstrukce pro porozumění fungování jednotky.

Jednotky Wagner ProSpray 20 jsou elektricky poháněné vysokotlaké stříkací jednotky.

Převodovka přenáší hnací sílu na klikový hřídel. Klikový hřídel pohybuje písty napájecího čerpadla materiálu nahoru a dolů.



Pohyb pístu směrem nahoru automaticky otevírá vstupní ventil. Pohyb pístu směrem dolů otevírá výstupní ventil.

Stříkaný materiál proudí pod vysokým tlakem vysokotlakou hadicí k stříkací pistoli. Když stříkaný materiál opouští trysku, rozprašuje se.

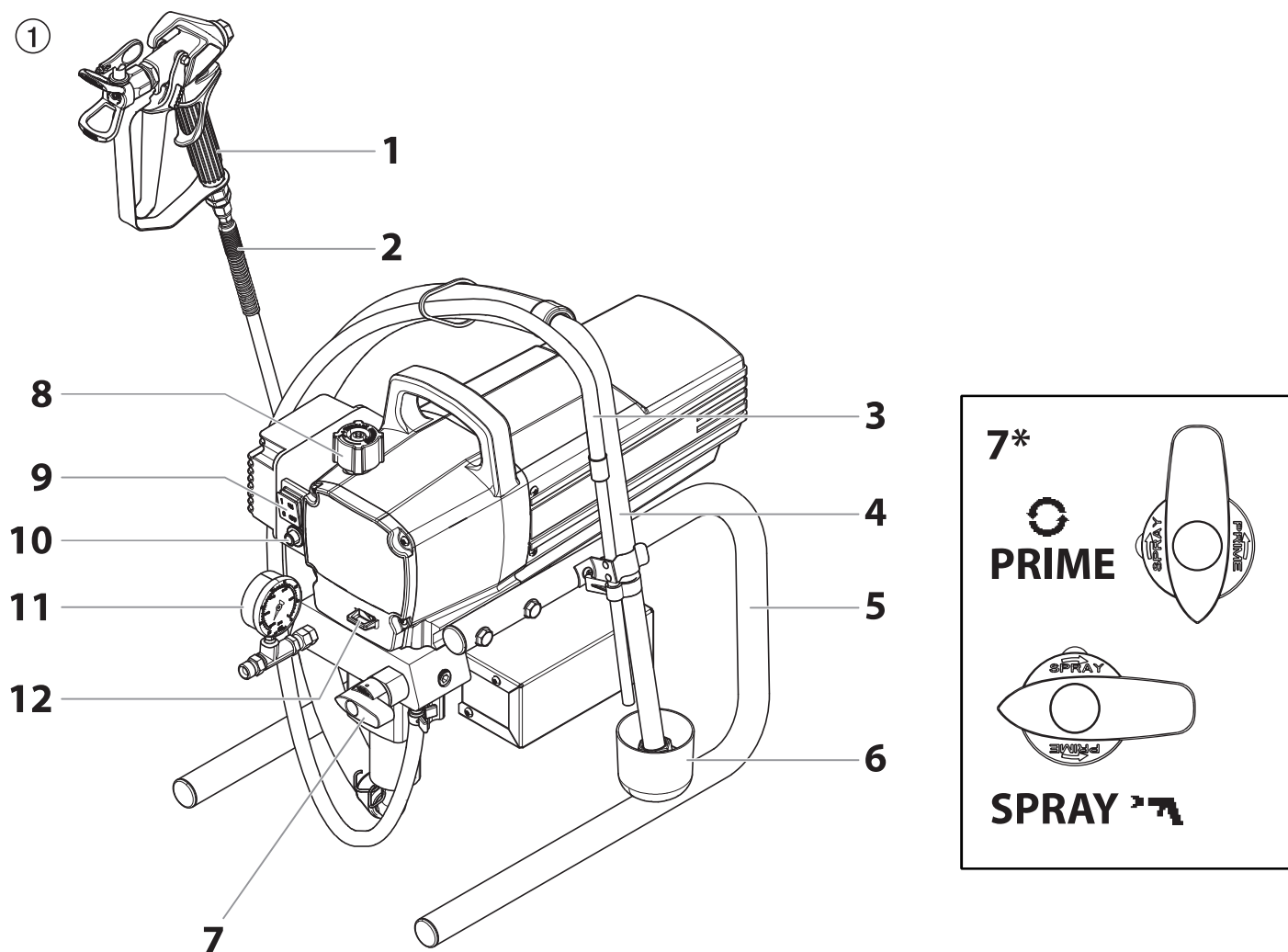
Otočný knoflík regulace tlaku reguluje objem a provozní tlak stříkaného materiálu.



### 4.3 LEGENDA VÝKRESU DÍLŮ PROSPRAY 20

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Stříkací pistole</li> <li>2. Vysokotlaká hadice</li> <li>3. Zpětná hadice</li> <li>4. Sací hadice</li> <li>5. Rám</li> <li>6. Odkapávací nádobka</li> <li>7. Pojistný ventil</li> </ul> <p>Svislá poloha páčky – PRIME (PLNĚNÍ) (  cirkulace)</p> <p>Vodorovná poloha páčky – SPRAY (STŘÍKÁNÍ) (  )</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>8. Otočný knoflík regulace tlaku</li> <li>9. Spínač ZAP/VYP</li> <li>10. Jistič</li> <li>11. Tlakoměr</li> <li>12. Nádobka pro olej EasyGlide (olej EasyGlide zabraňuje zvýšenému opotřebení těsnění)</li> </ul> |
|---|---|

### 4.4 VÝKRES DÍLŮ PROSPRAY 20



#### 4.5 TECHNICKÁ DATA

<b>Napětí</b>	220-240 V~, 50/60 Hz
<b>Max. spotřeba proudu</b>	5,9 A
<b>Příkon přístroje</b>	900 W
<b>Napájecí kabel</b>	6 m délka, 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>
<b>Max. provozní tlak</b>	214 bar (21,4 MPa)
<b>Max. objemový proud</b>	2,0 l/min
<b>Objemový průtok při 12 MPa (120 bar) s vodou</b>	1,6 l/min
<b>Max. velikost trysky</b>	0,021 palce – 0,53 mm
<b>Max. teplota stříkaného materiálu</b>	43°C
<b>Max. viskozita</b>	20.000 MPa·s
<b>Hmotnost</b>	15,2 kg
<b>Speciální vysokotlaká hadice</b>	6,35 mm, 15 m - 1/4" - 18 NPSM
<b>Rozměry (D x Š x V)</b>	480 x 360 x 405 mm
<b>Vibrace</b>	< 2,5 m/s <sup>2</sup>
<b>Max. hladina akustického tlaku</b>	80 dB*

\* Místo měření: ve vzdálenosti 1 m od jednotky a 1,60 m nad odraznou podlahou, provozní tlak 120 bar (12 MPa).

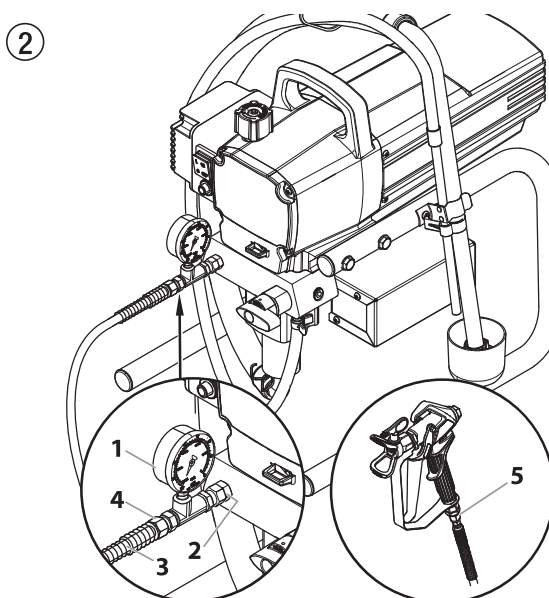
#### 4.6 DOPRAVA VE VOZIDLE

Zajistěte jednotku vhodným upevňovacím prvkem.

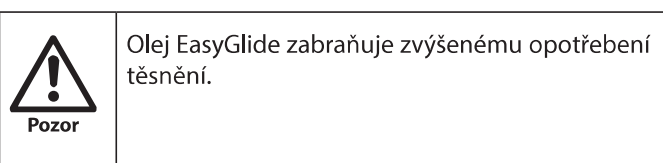
## 5 ZAHÁJENÍ PROVOZU

### 5.1 VYSOKOTLAKÁ HADICE, STŘÍKACÍ PISTOLE A SEPARAČNÍ OLEJ

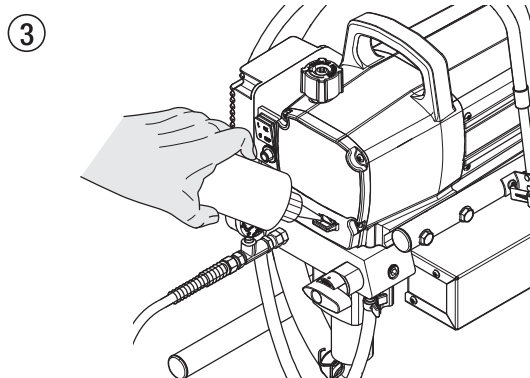
1. Pokud je součástí, Zašroubujte tlakoměr (1) do přípojky stříkaného materiálu (obr. 2, položka 2).
2. Našroubujte vysokotlakou hadici (3) na přípojku stříkaného materiálu na tlakoměru (obr. 2, položka 4).
3. Našroubujte stříkací pistoli (5) se zvolenou tryskou na vysokotlakou hadici.
4. Pevně utáhněte přesuvné matice na vysokotlakých hadicích tak, aby stříkaný materiál neunikal.



5. Naplňte nádobku olejem EasyGlide (obr. 3). Nepoužívejte příliš velké množství oleje EasyGlide, tj. dávejte pozor, aby žádný olej EasyGlide nekapal do nádoby stříkaného materiálu.



Olej EasyGlide zabraňuje zvýšenému opotřebení těsnění.



## 5.2 PŘIPOJENÍ K SÍTI



Jednotka musí být připojena k řádně uzemněné bezpečnostní zásuvce.

Před připojením jednotky k napájecímu zdroji se ujistěte, že síťové napětí se shoduje s napětím uvedeným na štítku jednotky.

Při připojení k veřejné síti nízkého napětí je možné vyžadování licence provozovatele sítě. Zkontrolujte platné předpisy ve vaší zemi a obraťte se na provozovatele sítě.

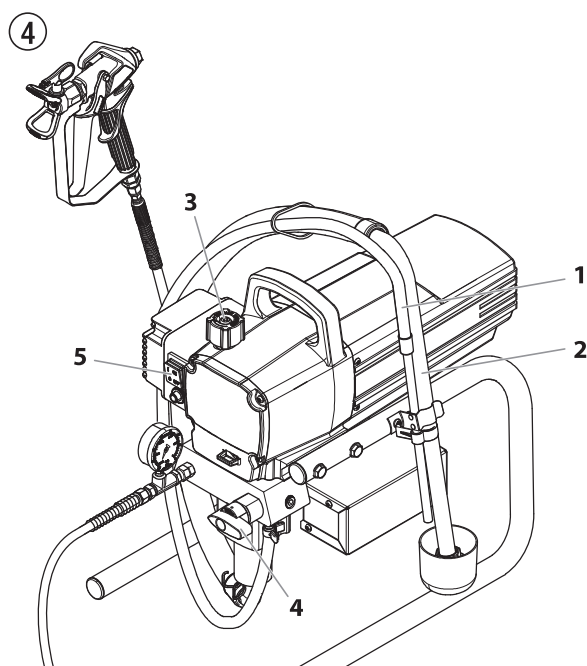
Připojení musí být vybaveno ochranným zařízením na zbytkový proud s INF  $\leq$  30 mA.



Program příslušenství společnosti Wagner zahrnuje také ochranné zařízení mobilního operátora pro elektronický přívod, který lze používat také s jiným elektronickým zařízením.

## 5.3 ČIŠTĚNÍ KONZERVAČNÍHO PROSTŘEDKU PŘI PRVNÍM ZAHÁJENÍ PROVOZU

1. Ponořte sací trubku (obr. 4, položka 2) a zpětnou hadici (1) do nádoby s vhodným čisticím prostředkem.
2. Otočte otočným knoflíkem regulace tlaku (3) proti směru hodinových ručiček do polohy nastavení minimálního tlaku.
3. Otevřete pojistný ventil (4), poloha ventilu PRIME (PLNĚNÍ) (☉ cirkulace).
4. Zapněte jednotku (5).
5. Počkejte, dokud neucítíte vystupovat výpary čisticího prostředku ze zpětné hadice.
6. Zavřete pojistný ventil, poloha ventilu SPRAY (STŘÍKÁNÍ) (☼ stříkání).
7. Stiskněte spoušť stříkací pistole.
8. Stříkejte čisticí prostředek z jednotky do otevřené sběrné nádoby.



## 5.4 UVEDENÍ JEDNOTKY DO PROVOZU SE STŘÍKANÝM MATERIÁLEM

1. Ponořte sací trubku (obr. 4, položka 2) a zpětnou hadici (1) do nádoby stříkaného materiálu.
2. Otočte otočným knoflíkem regulace tlaku (3) proti směru hodinových ručiček do polohy nastavení minimálního tlaku.
3. Otevřete pojistný ventil (4), poloha ventilu PRIME (PLNĚNÍ) (☉ cirkulace).
4. Zapněte jednotku (5).
5. Počkejte, dokud neucítíte vystupovat výpary stříkaného materiálu ze zpětné hadice.
6. Zavřete pojistný ventil, poloha ventilu SPRAY (STŘÍKÁNÍ) (☼ stříkání).
7. Stiskněte několikrát spoušť stříkací pistole a stříkejte do sběrné nádoby, dokud nebude stříkaný materiál vystupovat ze stříkací pistole bez přerušování jeho průtoku.
8. Zvyšujte tlak pomalým otáčením otočného knoflíku regulace tlaku.

Kontrolujte tvar rozstříku a zvyšujte tlak, dokud nebude rozprašování správné.

Vždy otočte otočný knoflík regulace tlaku do polohy nejnižšího možného tlaku, při kterém je stále zajištěno správné rozprašování.

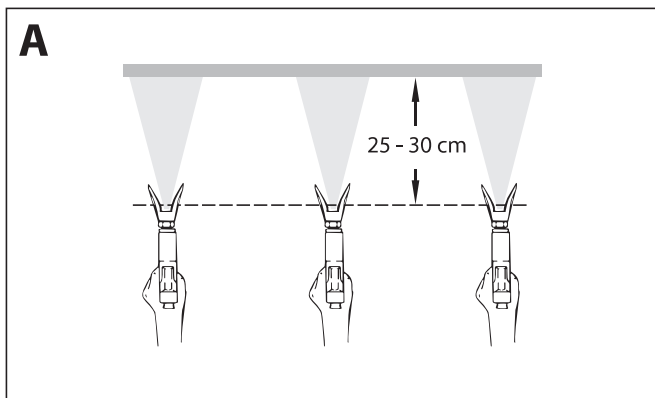
9. Jednotka je připravena ke stříkání.

## 6 TECHNIKA STŘÍKÁNÍ



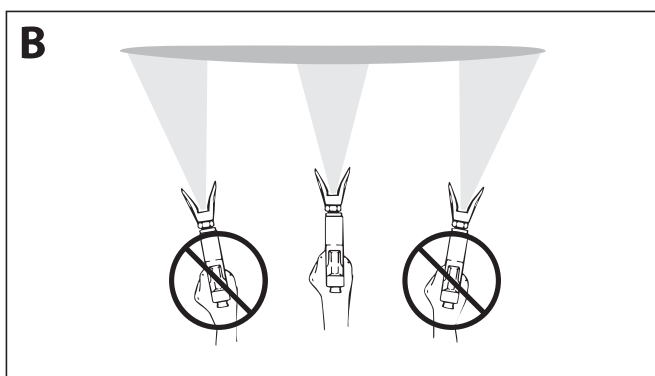
Riziko vstříknutí do kůže. Nestříkejte bez nasazeného krytu trysky. **NIKDY** nestíkejte spoušť pistole, pokud tryska není zcela v poloze buď pro stříkání nebo pro uvolnění ucpání. Před vyjímáním, výměnou nebo čištěním trysky **VŽDY** zajistěte pojistku spouště pistole.

- A)** Klíčem k dobrému nástřiku je rovnoměrná vrstva po celém povrchu. To se provádí pomocí rovnoměrných stříkacích tahů. Udržujte konstantní rychlost pohybu vaší ruky a také konstantní vzdálenost stříkací pistole od povrchu. Nejlepší vzdálenost mezi stříkací tryskou a povrchem je 25 až 30 cm.

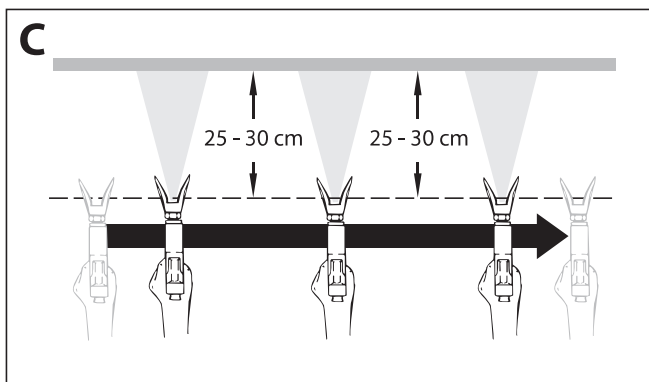


- B)** Držte stříkací pistoli v pravých úhlech k povrchu. To znamená pohybovat celou rukou tam a zpět místo ohýbat pouze zápěstí.

Držte stříkací pistoli kolmo k povrchu, jinak jeden konec tvaru rozstříku bude silnější než druhý.





- C)** Po zahájení stříkacího tahu stiskněte spoušť pistole. Spoušť uvolněte před ukončením stříkacího tahu. V okamžiku, kdy je spoušť stisknuta a uvolněna, by se měla stříkací pistole pohybovat. Přesáhněte každý stříkací tah asi o 30 %. Tím zajistíte rovnoměrné pokrytí.



- i** Pokud se v nástřiku vyskytují velmi ostré hrany nebo pruhy – zvyšte provozní tlak nebo zřeďte stříkaný materiál.

## 7 MANIPULACE S VYSOKOTLAKOU HADICÍ




	Jednotka je vybavena vysokotlakou hadicí zvláště vhodnou pro pístová čerpadla.
	Nebezpečí úrazu vlivem netěsností vysokotlaké hadice. Poškozenou vysokotlakou hadicí okamžitě vyměňte. Nikdy sami neopravujte vadné vysokotlaké hadice!

S vysokotlakou hadicí manipulujte opatrně. Zabraňte ostrým ohybům a záhybům: nejmenší poloměr ohybu je asi 20 cm.


Nejezděte přes vysokotlakou hadici. Chraňte ji před ostrými předměty a hranami.


Nikdy netahejte za vysokotlakou hadici za účelem posunování zařízení.

Zajistěte, aby se vysokotlaká hadice nemohla zkroutit. Kroucení hadice lze zabránit používáním stříkací pistole Wagner s otočným kloubovým spojením a hadicovým systémem.




	Když používáte vysokotlakou hadici při práci na lešení, nejlépe je vždy vést hadici podél vnější strany lešení.
	Riziko poškození roste se stářím vysokotlaké hadice. Společnost Wagner doporučuje výměnu vysokotlaké hadice vždy po 6 letech.
	Pro zajištění funkčnosti, bezpečnosti a trvanlivosti používejte pouze originální vysokotlaké hadice WAGNER.

## 8 PŘERUŠENÍ PRÁCE



1. Otevřete pojistný ventil, poloha ventilu PRIME (PLNĚNÍ) ( cirkulace).
2. Vypněte jednotku.
3. Otočte otočným knoflíkem regulace tlaku proti směru hodinových ručiček do polohy nastavení minimálního tlaku.
4. Stisknutím spouště stříkací pistole uvolněte tlak z vysokotlaké hadice a stříkací pistole.
5. Zajistěte stříkací pistoli, pokyny jsou uvedeny v provozní příručce stříkací pistole.
6. Pokud musí být vyčištěna standardní tryska, viz pokyny v oddíle 13.2.  
Pokud je osazena nestandardní tryska, postupujte podle příslušné provozní příručky.
7. V závislosti na modelu ponořte sací trubku nebo sací hadici a zpětnou hadici do stříkaného materiálu nebo je natočte/ponořte do vhodného čisticího prostředku.

 Pozor	Pokud používáte rychle schnoucí nebo dvousložkový stříkaný materiál, zajistěte propláchnutí jednotky vhodným čisticím prostředkem v době zpracování.
--	--

## 9 ČIŠTĚNÍ JEDNOTKY (ODSTAVENÍ)



	Čistý stav je nejlepší metodou zajištění provozu bez problémů. Po dokončení stříkání jednotku vyčistěte. Za žádných okolností nesmí v jednotce zaschnout a ztvrdnout žádný stříkaný materiál.
	Čisticí prostředek používaný pro čištění (pouze s bodem vznícení nad 21 °C) musí být vhodný pro použitý stříkaný materiál.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zajistěte stříkací pistoli, pokyny jsou uvedeny v provozní příručce stříkací pistole.</li> <li>• Očistěte a sundejte trysku.</li> <li>• Pro standardní trysku jsou pokyny uvedeny v bodu 13.2.</li> <li>• Pokud je osazena nestandardní tryska, postupujte podle příslušné provozní příručky.</li> </ul>

1. Vyměňte sací hadici ze stříkaného materiálu.
2. Zavřete pojistný ventil, poloha ventilu SPRAY (STŘÍKÁNÍ) (☞ stříkání).
3. Zapněte jednotku.

 Pozor	V případě stříkaných materiálů, které obsahují rozpouštědla, musí být nádoba uzemněna.
 Pozor	Pozor! Neprovádějte čerpání nebo stříkání do nádoby s malým otvorem (otvorem pro zátku)! Přečtěte si bezpečnostní předpisy.


4. Stisknutím spouště stříkací pistole vyčerpejte zbývající stříkaný materiál ze sací hadice, vysokotlaké hadice a stříkací pistole do otevřené nádoby.
5. Ponořte sací hadici se zpětnou hadicí do nádoby s vhodným čisticím prostředkem.
6. Otočte otočným knoflíkem regulace tlaku proti směru hodinových ručiček do polohy nastavení minimálního tlaku.
7. Otevřete pojistný ventil, poloha ventilu PRIME (PLNĚNÍ) (☞ cirkulace).
8. Čerpejte vhodný čisticí prostředek do obvodu po dobu několika minut.
9. Zavřete pojistný ventil, poloha ventilu SPRAY (STŘÍKÁNÍ) (☞ stříkání).
10. Stiskněte spoušť stříkací pistole.
11. Čerpejte zbývající čisticí prostředek do otevřené nádoby, dokud nebude jednotka prázdná.
12. Vypněte jednotku.

### 9.1 ČIŠTĚNÍ JEDNOTKY ZVNĚJŠKU

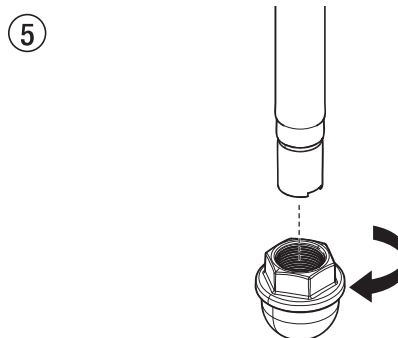
	Nejdříve odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.
 Pozor	<p>Nebezpečí zkratu způsobeného pronikající vodou.</p> <p>Nikdy neostříkujte jednotku vysokotlakým čističem nebo vysokotlakým parním čističem.</p> <p>Ponořování vysokotlaké hadice do rozpouštědel je zakázáno. K umytí vnějšku hadice používejte pouze navlhčenou látku.</p>

Očistěte vněšek jednotky látkou navlhčenou ve vhodném čisticím prostředku.

### 9.2 SACÍ FILTR

	Čistý sací filtr vždy zaručuje maximální přiváděné množství, konstantní stříkací tlak a bezproblémové fungování jednotky.
---	---

1. Vyšroubujte filtr (obr. 5) ze sací trubky.
  2. Vyčistěte nebo vyměňte filtr.
- Čištění provádějte pomocí tvrdého kartáče a vhodného čisticího prostředku.



### 9.3 ČIŠTĚNÍ VYSOKOTLAKÉHO FILTRU



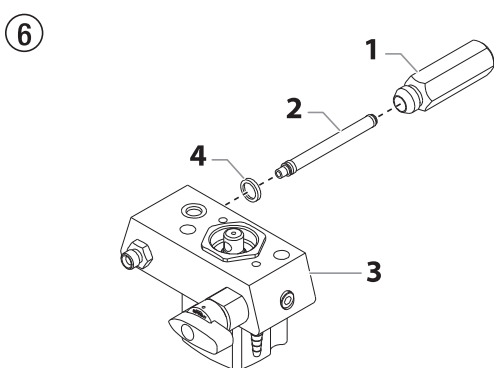
Vložku filtru čistěte pravidelně. Znečištěný nebo ucpaný vysokotlaký filtr může mít za následek nesprávný tvar rozstříku nebo ucpanou trysku.

1. Otočte otočným knoflíkem regulace tlaku proti směru hodinových ručiček do polohy nastavení minimálního tlaku.
2. Otevřete pojistný ventil, poloha ventilu PRIME (PLNĚNÍ) (↻ cirkulace).
3. Vypněte jednotku.



Odpojte napájecí zástrčku ze zásuvky.

4. Pomocí pásového klíče vyšroubujte těleso filtru (obr. 6, položka 1).
5. Stáhněte vložku filtru (2) z rozvodného potrubí (3).
6. Očistěte všechny díly vhodným čisticím prostředkem. V případě potřeby vyměňte vložku filtru.
7. Zkontrolujte O-kroužek (4) a v případě potřeby jej vyměňte.
8. Do rozvodného potrubí čerpadla zasuňte nový nebo vyčištěný filtr.
9. Našroubujte těleso filtru (1) a pomocí pásového klíče jej utáhněte co možná nejpevněji.



### 9.4 ČIŠTĚNÍ BEZVZDUCHOVÉ STŘÍKACÍ PISTOLE



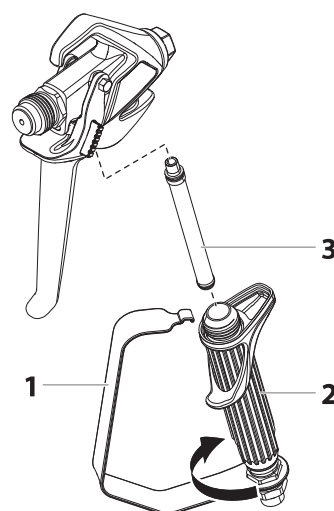
Po každém použití očistěte stříkací pistoli.

1. Propláchněte bezvzduchovou stříkací pistoli vhodným čisticím prostředkem.
2. Vyčistěte řádně trysku vhodným čisticím prostředkem tak, aby nezůstaly žádné zbytky stříkaného materiálu.
3. Řádně očistěte vnějšek bezvzduchové stříkací pistole.




#### SACÍ FILTR V BEZVZDUCHOVÉ STŘÍKACÍ PISTOLI (OBR. 7)

1. Uvolněte horní část krytu spouště (1) z hlavy pistole.
2. Použijte spodní stranu krytu spouště jako klíč, s jehož pomocí povolte a demontujte sestavu rukojeti (2) z hlavy pistole.
3. Vytáhněte použitý filtr (3) z hlavy pistole. Očistěte filtr nebo jej vyměňte.
4. Zasuňte do hlavy pistole nový filtr zkoseným koncem vpřed.
5. Našroubujte sestavu rukojeti do hlavy pistole. Utáhněte rukojeť pomocí krytu spouště, který použijete jako klíč.
6. Nasadte kryt spouště zpět na hlavu pistole.

⑦



## 10 ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Typ poruchy	Možná příčina	Opatření pro odstranění poruchy
A. Jednotka se nespouští.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Není přivedeno žádné napětí.</li> <li>Nastavení příliš nízkého tlaku.</li> <li>Vadný spínač ZAP/VYP.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte napájecí napětí.</li> <li>Zvyšte tlak otočným knoflíkem regulace tlaku.</li> <li>Proveďte výměnu.</li> </ol>
B. Jednotka nenasává materiál	<ol style="list-style-type: none"> <li>Pojistný ventil je nastaven do polohy SPRAY (STŘÍKÁNÍ) ( stříkání).</li> <li>Filtr vystupuje nad hladinu kapaliny a nasává vzduch.</li> <li>Ucpaný filtr.</li> <li>Sací hadice/trubka je volná; tj. jednotka nasává vnější vzduch.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Nastavte pojistný ventil do polohy PRIME (PLNĚNÍ) ( cirkulace).</li> <li>Doplňte stříkaný materiál.</li> <li>Vyčistěte nebo vyměňte filtr.</li> <li>Vyčistěte přípojky. V případě potřeby vyměňte O-kroužky. Zajistěte sací hadici přichytkou.</li> </ol>
C. Jednotka nasává materiál, ale nevytváří tlak	<ol style="list-style-type: none"> <li>Silně opotřebovaná tryska.</li> <li>Příliš velká tryska.</li> <li>Nastavení příliš nízkého tlaku.</li> <li>Ucpaný filtr.</li> <li>Stříkaný materiál protéká zpětnou hadicí, když je pojistný ventil v poloze SPRAY (STŘÍKÁNÍ) ( stříkání).</li> <li>Zalepená nebo opotřebovaná těsnění.</li> <li>Opotřebované kuličky ventilů.</li> <li>Opotřebovaná sedla ventilů.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Proveďte výměnu.</li> <li>Vyměňte trysku.</li> <li>Otočením otočného knoflíku regulace tlaku zvyšte tlak.</li> <li>Vyčistěte nebo vyměňte filtr.</li> <li>Vyjměte a očistěte nebo vyměňte pojistný ventil.</li> <li>Vyjměte a očistěte nebo vyměňte těsnění.</li> <li>Vyjměte a vyměňte kuličky ventilů.</li> <li>Vyjměte a vyměňte sedla ventilů.</li> </ol>
D. Stříkaný materiál vytéká v horní části kapalinové části	<ol style="list-style-type: none"> <li>Horní těsnění je opotřebované.</li> <li>Píst je opotřebovaný.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vyjměte a vyměňte těsnění.</li> <li>Vyjměte a vyměňte píst.</li> </ol>
E. Zvýšené vibrace stříkací pistole	<ol style="list-style-type: none"> <li>Nesprávný typ vysokotlaké hadice.</li> <li>Opotřebovaná nebo příliš velká tryska.</li> <li>Příliš vysoký tlak.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Pro zajištění funkčnosti, bezpečnosti a trvanlivosti používejte pouze originální vysokotlaké hadice WAGNER.</li> <li>Vyměňte trysku.</li> <li>Otočením otočného knoflíku regulace tlaku snižte tlak.</li> </ol>
F. Nesprávný tvar rozstříku	<ol style="list-style-type: none"> <li>Tryska je pro stříkaný materiál příliš velká.</li> <li>Nesprávné nastavení tlaku.</li> <li>Příliš malé množství.</li> <li>Příliš vysoká viskozita stříkaného materiálu.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vyměňte trysku.</li> <li>Otáčejte otočným knoflíkem regulace tlaku, dokud nedosáhnete uspokojivého tvaru rozstříku.</li> <li>Vyčistěte nebo vyměňte všechny filtry.</li> <li>Zředte podle pokynů výrobce.</li> </ol>
G. Jednotka ztrácí výkon	<ol style="list-style-type: none"> <li>Nastavení příliš nízkého tlaku.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Otočením otočného knoflíku regulace tlaku zvyšte tlak.</li> </ol>
H. Čerpadlo nadměrně tlakuje a nevyplíná.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vadný spínač tlaku.</li> <li>Vadný snímač.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Odešlete jednotku do autorizovaného servisního střediska Wagner.</li> <li>Odešlete jednotku do autorizovaného servisního střediska Wagner.</li> </ol>



## 11 ÚDRŽBA

### 11.1 CELKOVÁ ÚDRŽBA

Údržba jednotky musí být prováděna každý rok servisem společnosti WAGNER.

1. Zkontrolujte poškození vysokotlakých hadic, připojovacího vedení a zástrčky zařízení.
2. Zkontrolujte opotřebení vstupního ventilu, výstupního ventilu a filtru.

### 11.2 VYSOKOTLAKÁ HADICE

Zkontrolujte jakékoli zářezy nebo vypoukliny na vysokotlaké hadici, zvláště u přechodů v přípojkách. Přesuvnými maticemi musí být možné volně otáčet.



Riziko poškození roste se stářím vysokotlaké hadice. Společnost Wagner doporučuje výměnu vysokotlaké hadice vždy po 6 letech.

## 12 OPRAVY NA JEDNOTCE



Vypněte jednotku.

Před jakoukoli opravářskou prací: Odpojte napájecí zástrčku ze zásuvky.

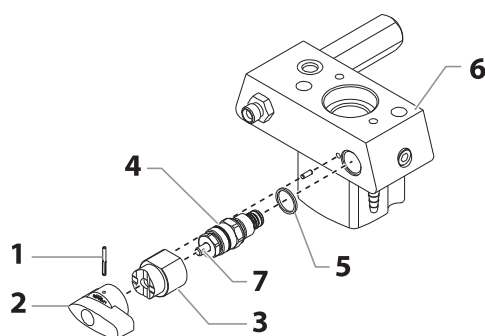
### 12.1 POJISTNÝ VENTIL



Tělo ventilu (4) nesmí být opravováno. Pokud je opotřebené, musí být vždy vyměněno za nové.

1. K vyjmutí rýhovaného kolíku (obr. 8, položka 1) z rukojeti pojistného ventilu (2) použijte průbojník 2 mm.
2. Sundejte rukojeť pojistného ventilu (2) a vačkovou základnu (3).
3. Pomocí klíče demontujte tělo ventilu (4) z rozvodu čerpadla (6).
4. Zajistěte správné osazení sedla (5) a pak úplně zašroubujte nové tělo ventilu (4) do rozvodu čerpadla (6). Pevně utáhněte pomocí klíče.
5. Vyrovnajte vačkovou základnu (3) s otvorem v rozvodu čerpadla (6). Namažte vačkovou základnu tukem a nasuňte ji.
6. Vyrovnajte otvor v hřídeli ventilu (7) s otvorem v rukojeti pojistného ventilu (2).
7. Vložením rýhovaného kolíku (1) zajistěte rukojeť pojistného ventilu ve své poloze.

⑧



## 12.2 VSTUPNÍ A VÝSTUPNÍ VENTIL

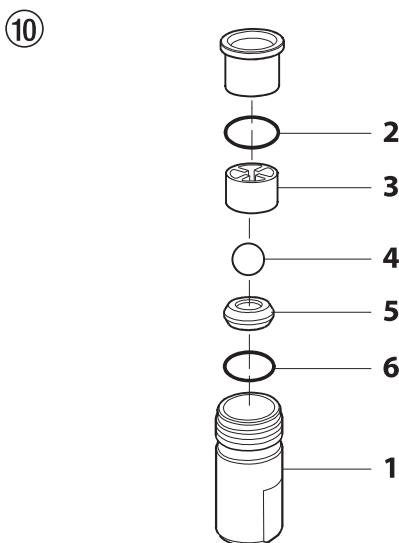
1. Vyšroubujte čtyři šrouby v předním krytu a pak přední kryt sundejte.
2. Zapněte jednotku a pak ji vypněte, aby se pístní tyč dostala do spodní polohy zdvihu.



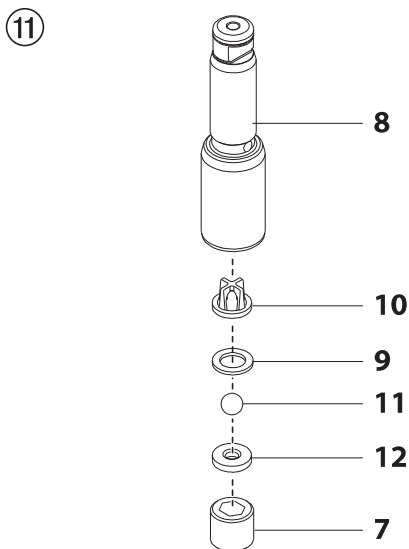
Nebezpečí rozdrčení – nevkládejte prsty nebo nástroje mezi pohyblivé díly.

3. Odpojte napájecí zástrčku ze zásuvky.
4. Sundejte příchytka ze spojného kolena na sací hadici a stáhněte sací hadici.
5. Vyšroubujte zpětnou hadici.
6. Otočte jednotku o 90° k zadní části, abyste si usnadnili práci na napájecím čerpadle materiálu.
7. Vyšroubujte těleso vstupního ventilu (obr. 10, položka 1) z rozvodu čerpadla (2).
8. Vyjměte spodní těsnění (2), spodní vedení kuličky (3), kuličku vstupního ventilu (4), sedlo vstupního ventilu (5) a O-kroužek (6).
9. Očistěte všechny díly vhodným čisticím prostředkem.

Zkontrolujte těleso vstupního ventilu (1), sedlo vstupního ventilu (5) a kuličku vstupního ventilu (4) a v případě potřeby díly vyměňte. Pokud opotřebované sedlo vstupního ventilu (5) není na jedné straně opotřebované, nasadte jej obráceně.

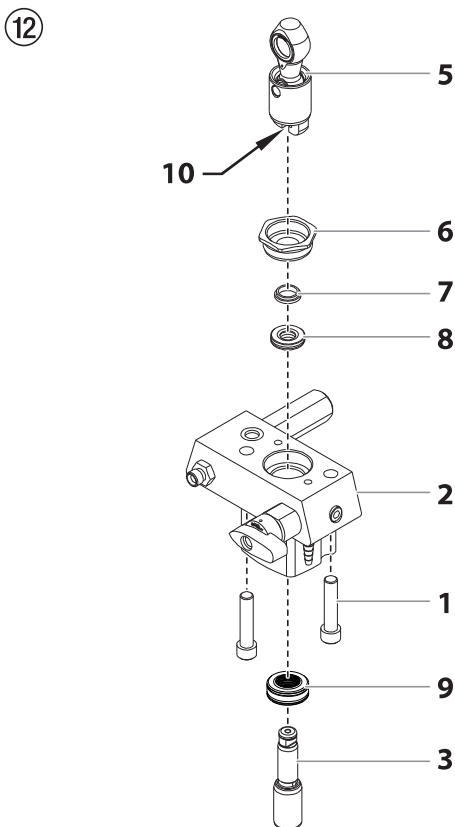


10. Pomocí nastavitelného klíče vyšroubujte těleso výstupního ventilu (obr. 11, položka 7) z pístu (8).
11. Vyjměte horní vedení kuličky (10), deformační podložku (9), kuličku výstupního ventilu (11) a sedlo výstupního ventilu (12).
12. Očistěte všechny díly vhodným čisticím prostředkem. Zkontrolujte opotřebení tělesa výstupního ventilu (7), sedla výstupního ventilu (12), kuličky výstupního ventilu (11), deformační podložky (9) a horní klece kuličky (10) a v případě potřeby díly vyměňte. Pokud opotřebované sedlo výstupního ventilu (12) není na jedné straně opotřebované, nasadte jej obráceně.
13. Smontování provedte v opačném pořadí. Namažte O-kroužek (obr. 10, položka 6) tukem na stroje a zajistěte správné usazení tělesa vstupního ventilu (obr. 10, položka 1).

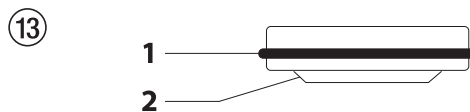


### 12.3 TĚSNĚNÍ

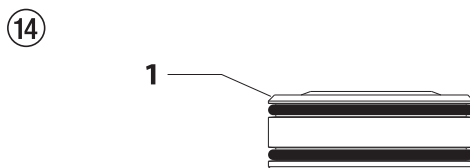
1. Demontujte těleso vstupního ventilu v souladu s kroky v kapitole 12.2. Výstupní ventil není nutné demontovat.
2. Výstupní ventil není nutné demontovat.
3. Vyšroubujte oba šrouby s válcovou hlavou (obr. 12, položka 1) z rozvodu čerpadla (2) pomocí 3/8palcového imbusového klíče.
4. Posuňte rozvod čerpadla (2) a píst (3) směrem dopředu, dokud se píst nedostane mimo drážku T (10) na sestavě kluzáku (5).
5. Vytlačte píst (3) směrem dolů z rozvodu čerpadla (2).
6. Vyšroubujte uzavírací matici (6) z rozvodu čerpadla (2) a vyjměte vedení pístu (7).
7. Vyjměte horní těsnění (8) a spodní těsnění (9) z rozvodu čerpadla (2).



8. Vyčistěte rozvod čerpadla (2).
9. Namažte horní těsnění (8) a spodní těsnění (9) tukem na stroje.
10. Vložte horní těsnění (obr. 13) s O-kroužkem (1) a vyčnívajícím břitem (2) směrem dolů.

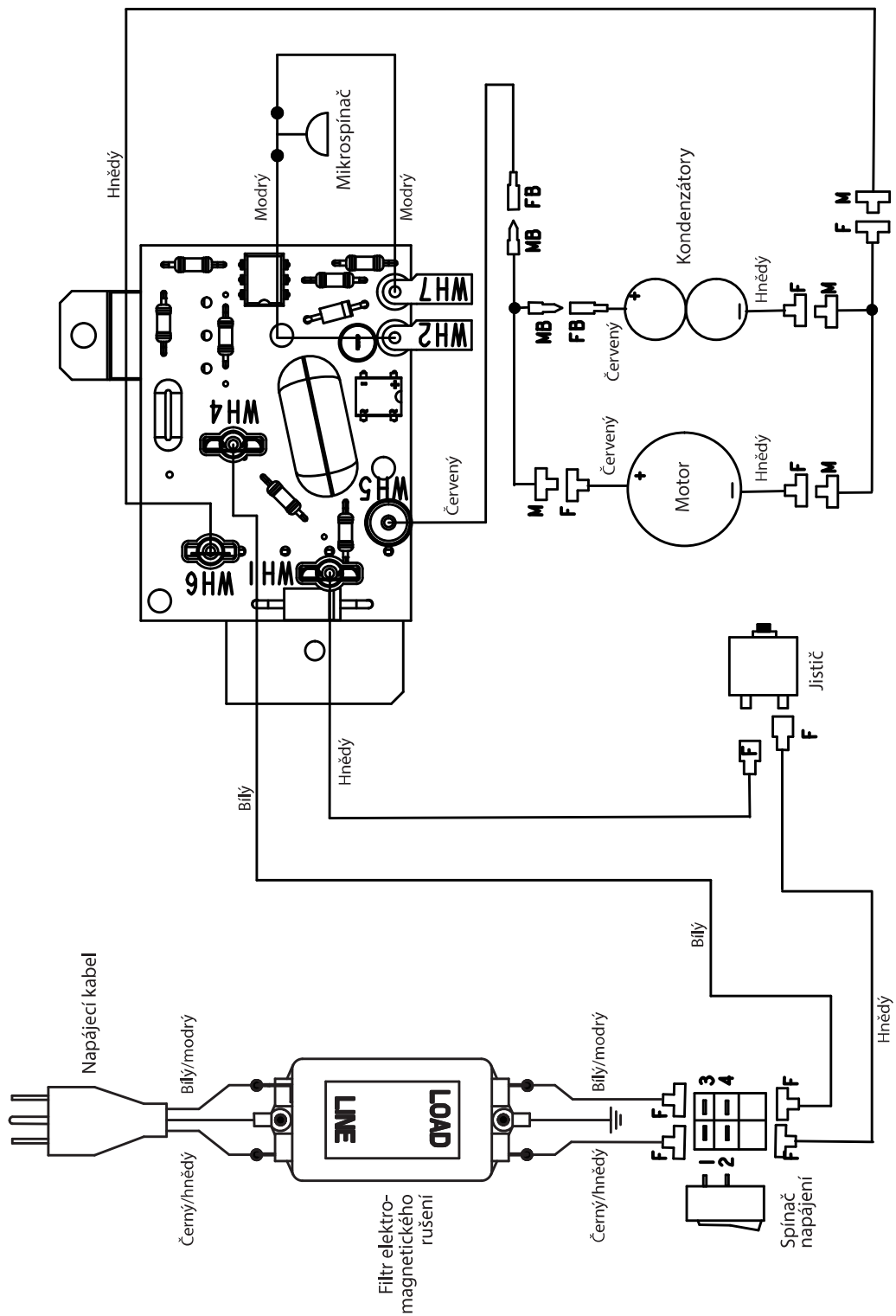


11. Vložte spodní těsnění (obr. 14) se skosenou hranou (1) směřující nahoru.



12. Vložte vedení pístu (obr. 12, položka 7) do uzavírací matice (6). Zašroubujte uzavírací matici (6) do rozvodu čerpadla (2) a ručně utáhněte.
13. Shora na píst zatlačte instalační nástroj pístu (3) (dodaný s náhradními těsněními).
14. Namažte instalační nástroj a píst (3) tukem na stroje.
15. Zespolu zasuňte píst (3) skrze spodní těsnění (9) do rozvodu čerpadla (2). Gumovou paličkou opatrně zespolu klepejte na píst (3), dokud jej nevidíte nad rozvodem čerpadla.
16. Sundejte instalační nástroj z pístu (3).
17. Pomocí nastavitelného klíče opatrně utáhněte uzavírací matici (6).
18. Posuňte horní stranu pístu (3) do drážky T (10) na sestavě kluzáku (4).
19. Umístěte rozvod čerpadla (2) pod skříň převodovky a posouvejte jej nahoru, dokud nebude spočívat na skříni převodovky.
20. Upevněte rozvod čerpadla (2) ke skříni převodovky.
21. Přišroubujte pevně rozvod čerpadla (2) ke skříni převodovky.
22. Namažte O-kroužek (obr. 10, položka 6) mezi rozvodem čerpadla (2) a tělesem vstupního ventilu tukem na stroje. Přišroubujte těleso vstupního ventilu k rozvodu čerpadla.
23. Připojovací ohyb sací hadice zatlačte do tělesa vstupního ventilu (obr. 10, položka 1) a zajistěte příchytkou. Na sací hadici našroubujte zpětnou hadici a svorku.
24. Nainstalujte přední kryt.

12.4 SCHÉMA ZAPOJENÍ PROSPRAY 20



## 13 PŘÍLOHA

### 13.1 VOLBA TRYSKY

Pro dosažení bezporuchového a spolehlivého provozu má volba trysky největší důležitost.

V mnoha případech lze správnou trysku určit pouze pomocí zkoušky stříkání.

#### NĚKTERÁ PRAVIDLA:

Nástřík musí být rovnoměrný.

Pokud se v nástřiku objevují pruhy, je buď příliš nízký stříkací tlak nebo příliš vysoká viskozita stříkaného materiálu.

**NÁPRAVA:** Zvyšte tlak nebo zředte stříkaný materiál. Každé čerpadlo dopravuje určité množství úměrně k velikosti trysky:

Platí následující zásada: velká tryska = nízký tlak  
malá tryska = vysoký tlak

Existuje velké množství trysek s různými úhly rozstříku.

### 13.3 PŘÍSLUŠENSTVÍ STŘÍKACÍ PISTOLE

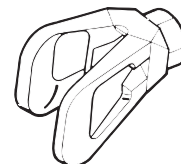


Tryska s nastavením plochého nástřiku  
až 250 bar (25 MPa)

Označení trysky	Vrtání mm	Stříkací šířka ve vzdálenosti asi 30 cm od stříkaného objektu Tlak 100 bar (10 MPa)	Použití	Tryska s nastavením plochého nástřiku – objednací číslo
15	0,13 - 0,46	5 - 35 cm	Laky	<b>0999 057</b>
20	0,18 - 0,48	5 - 50 cm	Laky, tmely	<b>0999 053</b>
28	0,28 - 0,66	8 - 55 cm	Laky, disperzní laky	<b>0999 054</b>
41	0,43 - 0,88	10 - 60 cm	Protikorozní laky – disperzní laky	<b>0999 055</b>
49	0,53 - 1,37	10 - 40 cm	Velkoplošné nástřiky	<b>0999 056</b>

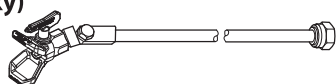
#### Ochrana proti dotyku

pro trysku s nastavením plochého nástřiku



Objednací číslo **0097 294**

#### Nástavec trysky s otočným kolenním kloubem (bez trysky)



Délka: 100 cm

Objednací číslo **0096 015**

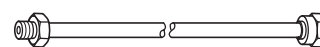
Délka: 200 cm

Objednací číslo **0096 016**

Délka: 300 cm

Objednací číslo **0096 017**

#### Nástavec trysky



15 cm, závit F, Objednací číslo **0556 051**

30 cm, závit F, Objednací číslo **0556 052**

45 cm, závit F, Objednací číslo **0556 053**

60 cm, závit F, Objednací číslo **0556 054**

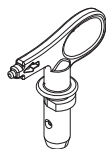
15 cm, závit G, Objednací číslo **0556 074**

30 cm, závit G, Objednací číslo **0556 075**

45 cm, závit G, Objednací číslo **0556 076**

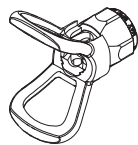
60 cm, závit G, Objednací číslo **0556 077**

## 13.4 TABULKA BEZVZDUCHOVÝCH TRYSEK



**Tryska Wagner  
Trade Tip 3**

až 270 bar (27  
MPa)



bez trysky

závit F (11/16 – 16 UN)

pro stříkací pistole Wagner

**Objednací č. 0289391**

bez trysky

závit G (7/8 – 14 UN)

pro stříkací pistole Graco/Titan

**Objednací č. 0289390**



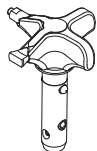
Všechny koncovky uvedené v tabulce dole jsou dodávány spolu s vhodným filtrem pro pistoli.

Použití	Označení trysky	Úhel rozstříku	Vrtání palce/mm	Šířka stříkání mm 1)	Filtr pistole	Objednací číslo
Vodou ředitelné a rozpouštědlové nátěry a laky, oleje, separační prostředky	107	10°	0,007 / 0,18	100	Červený	0553107
	207	20°	0,007 / 0,18	120	Červený	0553207
	307	30°	0,007 / 0,18	150	Červený	0553307
	407	40°	0,007 / 0,18	190	Červený	0553407
	109	10°	0,009 / 0,23	100	Červený	0553109
	209	20°	0,009 / 0,23	120	Červený	0553209
	309	30°	0,009 / 0,23	150	Červený	0553309
	409	40°	0,009 / 0,23	190	Červený	0553409
	509	50°	0,009 / 0,23	225	Červený	0553509
	609	60°	0,009 / 0,23	270	Červený	0553609
Laky ze syntetické pryskyřice PVC laky	111	10°	0,011 / 0,28	100	Červený	0553111
	211	20°	0,011 / 0,28	120	Červený	0553211
	311	30°	0,011 / 0,28	150	Červený	0553311
	411	40°	0,011 / 0,28	190	Červený	0553411
	511	50°	0,011 / 0,28	225	Červený	0553511
	611	60°	0,011 / 0,28	270	Červený	0553611
Laky, základní barvy Tmely	113	10°	0,013 / 0,33	100	Červený	0553113
	213	20°	0,013 / 0,33	120	Červený	0553213
	313	30°	0,013 / 0,33	150	Červený	0553313
	413	40°	0,013 / 0,33	190	Červený	0553413
	513	50°	0,013 / 0,33	225	Červený	0553513
	613	60°	0,013 / 0,33	270	Červený	0553613
	813	80°	0,013 / 0,33	330	Červený	0553813
Tmely Protikorozní laky	115	10°	0,015 / 0,38	100	Žlutý	0553115
	215	20°	0,015 / 0,38	120	Žlutý	0553215
	315	30°	0,015 / 0,38	150	Žlutý	0553315
	415	40°	0,015 / 0,38	190	Žlutý	0553415
	515	50°	0,015 / 0,38	225	Žlutý	0553515
	615	60°	0,015 / 0,38	270	Žlutý	0553615
	715	70°	0,015 / 0,38	300	Žlutý	0553715
	815	80°	0,015 / 0,38	330	Žlutý	0553815
Protikorozní laky Latexové laky Disperzní laky	117	10°	0,017 / 0,43	100	Žlutý	0553117
	217	20°	0,017 / 0,43	120	Žlutý	0553217
	317	30°	0,017 / 0,43	150	Žlutý	0553317
	417	40°	0,017 / 0,43	190	Žlutý	0553417
	517	50°	0,017 / 0,43	225	Žlutý	0553517
	617	60°	0,017 / 0,43	270	Žlutý	0553617
	817	80°	0,017 / 0,43	330	Žlutý	0553817
Protikorozní laky Latexové laky Disperzní laky	219	20°	0,019 / 0,48	120	Bílý	0553219
	319	30°	0,019 / 0,48	150	Bílý	0553319
	419	40°	0,019 / 0,48	190	Bílý	0553419
	519	50°	0,019 / 0,48	225	Bílý	0553519
	619	60°	0,019 / 0,48	270	Bílý	0553619
	719	70°	0,019 / 0,48	300	Bílý	0553719
	819	80°	0,019 / 0,48	330	Bílý	0553819
	919	90°	0,019 / 0,48	385	Bílý	0553919
	Samozhášecí přísada	221	20°	0,021 / 0,53	120	Bílý
321		30°	0,021 / 0,53	150	Bílý	0553321
421		40°	0,021 / 0,53	190	Bílý	0553421
521		50°	0,021 / 0,53	225	Bílý	0553521
621		60°	0,021 / 0,53	270	Bílý	0553621
721		70°	0,021 / 0,53	300	Bílý	0553721
821		80°	0,021 / 0,53	330	Bílý	0553821

Použití	Označení trysky	Úhel rozstříku	Vrtání palce/mm	Šířka stříkání mm 1)	Filtr pistole	Objednací číslo
Nástříky střech	223	20°	0,023 / 0,58	120	Bílý	0553223
	323	30°	0,023 / 0,58	150	Bílý	0553323
	423	40°	0,023 / 0,58	190	Bílý	0553423
	523	50°	0,023 / 0,58	225	Bílý	0553523
	623	60°	0,023 / 0,58	270	Bílý	0553623
	723	70°	0,023 / 0,58	300	Bílý	0553723
	823	80°	0,023 / 0,58	330	Bílý	0553823
Silnovrstvé materiály Ochrana proti korozi Stříkáci tmel	225	20°	0,025 / 0,64	120	Bílý	0553225
	325	30°	0,025 / 0,64	150	Bílý	0553325
	425	40°	0,025 / 0,64	190	Bílý	0553425
	525	50°	0,025 / 0,64	225	Bílý	0553525
	625	60°	0,025 / 0,64	270	Bílý	0553625
	725	70°	0,025 / 0,64	300	Bílý	0553725
	825	80°	0,025 / 0,64	330	Bílý	0553825
	227	20°	0,027 / 0,69	120	Bílý	0553227
	327	30°	0,027 / 0,69	150	Bílý	0553327
	427	40°	0,027 / 0,69	190	Bílý	0553427
	527	50°	0,027 / 0,69	225	Bílý	0553527
	627	60°	0,027 / 0,69	270	Bílý	0553627
	827	80°	0,027 / 0,69	330	Bílý	0553827
	229	20°	0,029 / 0,75	120	Bílý	0553229
	329	30°	0,029 / 0,75	150	Bílý	0553329
	429	40°	0,029 / 0,75	190	Bílý	0553429
	529	50°	0,029 / 0,75	225	Bílý	0553529
	629	60°	0,029 / 0,75	270	Bílý	0553629
	231	20°	0,031 / 0,79	120	Bílý	0553231
	331	30°	0,031 / 0,79	150	Bílý	0553331
	431	40°	0,031 / 0,79	190	Bílý	0553431
	531	50°	0,031 / 0,79	225	Bílý	0553531
	631	60°	0,031 / 0,79	270	Bílý	0553631
	731	70°	0,031 / 0,79	300	Bílý	0553731
	831	80°	0,031 / 0,79	330	Bílý	0553831
	233	20°	0,033 / 0,83	120	Bílý	0553233
	333	30°	0,033 / 0,83	150	Bílý	0553333
	433	40°	0,033 / 0,83	190	Bílý	0553433
	533	50°	0,033 / 0,83	225	Bílý	0553533
	633	60°	0,033 / 0,83	270	Bílý	0553633
	235	20°	0,035 / 0,90	120	Bílý	0553235
	335	30°	0,035 / 0,90	150	Bílý	0553335
	435	40°	0,035 / 0,90	190	Bílý	0553435
	535	50°	0,035 / 0,90	225	Bílý	0553535
	635	60°	0,035 / 0,90	270	Bílý	0553635
735	70°	0,035 / 0,90	300	Bílý	0553735	
439	40°	0,039 / 0,99	190	Bílý	0553439	
539	50°	0,039 / 0,99	225	Bílý	0553539	
639	60°	0,039 / 0,99	270	Bílý	0553639	
Použití pro těžký provoz	243	20°	0,043 / 1,10	120	Zelený	0553243
	443	40°	0,043 / 1,10	190	Zelený	0553443
	543	50°	0,043 / 1,10	225	Zelený	0553543
	643	60°	0,043 / 1,10	270	Zelený	0553643
	445	40°	0,045 / 1,14	190	Zelený	0553445
	545	50°	0,045 / 1,14	225	Zelený	0553545
	645	60°	0,045 / 1,14	270	Zelený	0553645
	451	40°	0,051 / 1,30	190	Zelený	0553451
	551	50°	0,051 / 1,30	225	Zelený	0553551
	651	60°	0,051 / 1,30	270	Zelený	0553651
	252	20°	0,052 / 1,32	120	Zelený	0553252
	455	40°	0,055 / 1,40	190	Zelený	0553455
	555	50°	0,055 / 1,40	225	Zelený	0553555
	655	60°	0,055 / 1,40	270	Zelený	0553655
	261	20°	0,061 / 1,55	120	Zelený	0553261
	461	40°	0,061 / 1,55	190	Zelený	0553461
	561	50°	0,061 / 1,55	225	Zelený	0553561
	661	60°	0,061 / 1,55	270	Zelený	0553661
	263	20°	0,063 / 1,60	120	Zelený	0553263
	463	40°	0,063 / 1,60	190	Zelený	0553463
	565	50°	0,065 / 1,65	225	Zelený	0553565
	665	60°	0,065 / 1,65	270	Zelený	0553665
	267	20°	0,067 / 1,70	120	Zelený	0553267
467	40°	0,067 / 1,70	190	Zelený	0553467	

1) Stříkáci šířka ve vzdálenosti asi 30 cm od objektu a při tlaku 100 bar (10 MPa) po dobu 20 DIN sekund s lakem ze syntetické pryskyřice.

### 13.5 TABULKA DVOURYCHLOSTNÍCH TRYSEK (2SPEED TIP)



Inovační přepínací tryska od společnosti WAGNER spojuje dvě trysková jádra do jedné trysky.



Držák dvou rychlostní trysky  
Objednáací č. 0271065

#### Tabulka trysek

Velikost objektu	Stříkaný materiál		
	Lak (L)	Emulze (D)	Tmel (S)
Malý		D5 Trysky: 111 / 415 <b>Objednáací č. 0271 062</b>	S5 Trysky: 225 / 629 <b>Objednáací č. 0271 064</b>
		D7 Trysky: 113 / 417 <b>Objednáací č. 0271 063</b>	
	L10 Trysky: 208 / 510 <b>Objednáací č. 0271 042</b>	D10 Trysky: 111 / 419 <b>Objednáací č. 0271 045</b>	S10 Trysky: 527 / 235 <b>Objednáací č. 0271 049</b>
Střední	L20 Trysky: 210 / 512 <b>Objednáací č. 0271 043</b>	D20 Trysky: 115 / 421 <b>Objednáací č. 0271 046</b>	S20 Nozzles: 539 / 243 <b>Objednáací č. 0271 050</b>
Velký	L30 Trysky: 212 / 514 <b>Objednáací č. 0271 044</b>	D30 Trysky: 115 / 423 <b>Objednáací č. 0271 047</b>	S30 Trysky: 543 / 252 <b>Objednáací č. 0271 051</b>
Zvlášť velké		D40 Trysky: 117 / 427 <b>Objednáací č. 0271 048</b>	
Doporučený filtr pistole	Červený	Bílý	-



## 13.6 POUZDRA TRYSEK

Pouzdra trysek jsou vynikajícím doplňkem vašeho stříkacího zařízení se všemi díly bezpečně uschovanými a se zařízením specifickým podle projektu. Jsou ideálně přizpůsobeny vašemu konkrétnímu použití ve čtyřech dostupných různých verzích.

	<b>Číslo dílu</b>
<b>1 Pouzdro trysky pro emulzní barvy HEA ProTip Emulsion</b>	<b>2391870</b>
• 3x bílý filtr pistole, 50 MA, 0,31 mm MW, střední	0034 377
• 1x červený filtr pistole, 180 MA, 0,084 mm MW, velmi jemný	0043 235
• Nástavec trysky kompletní, 15 cm, závit G	0556 074
• HEA ProTip 311	0554 311
• HEA ProTip 421	0554 421
• HEA ProTip 517	0554 517
• HEA ProTip 519	0554 519
<b>2 Pouzdro trysky pro laky TradeTip 3 Lacquer</b>	<b>2391871</b>
• 3x červený filtr pistole, 180 MA, 0,084 mm MW, velmi jemný	0034 383
• Nástavec trysky kompletní, 15 cm, závit G	0556 074
• Tryska 308 TradeTip 3 FineFinish	0554 308
• Tryska 410 TradeTip 3 FineFinish	0554 410
• Tryska 412 TradeTip 3 FineFinish	0554 412
• Tryska 510 TradeTip 3 FineFinish	0554 510
<b>3 Pouzdro dvourychlostní trysky pro emulzní barvy 2SpeedTip Emulsion</b>	<b>2391872</b>
• 3x bílý filtr pistole, 50 MA, 0,31 mm MW, střední	0034 377
• 1x červený filtr pistole, 180 MA, 0,084 mm MW, velmi jemný	0043 235
• Nástavec trysky kompletní, 15 cm, závit G	0556 074
• HEA ProTip 311	0554 311
• Tryska 2SpeedTip D10 111/419	0271 045
• Tryska 2SpeedTip D20 115/421	0271 046
• Tryska 2SpeedTip D30 115/423	0271 047
<b>4 Pouzdro dvourychlostní trysky pro laky 2SpeedTip Lacquer</b>	<b>2391873</b>
• 4x červený filtr pistole, 180 MA, 0,084 mm MW, velmi jemný	0034 383
• Nástavec trysky kompletní, 15 cm, závit G	0556 074
• Tryska 308 TradeTip 3 FineFinish	0554 308
• Tryska 410 TradeTip 3 FineFinish	0554 410
• Tryska 2SpeedTip L20 210/512	0271 043
• Tryska 2SpeedTip L30 212/514	0271 044

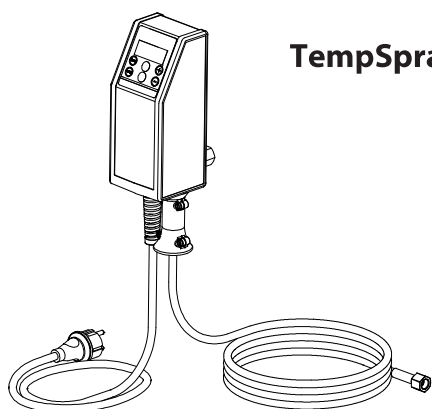
### 13.7 ZAŘÍZENÍ NA OHŘEV TEMPSPRAY

Stříkaný materiál je rovnoměrně ohříván na požadovanou teplotu elektrickým topným článkem, který je umístěn uvnitř hadice (regulace od 20 °C do 60 °C).

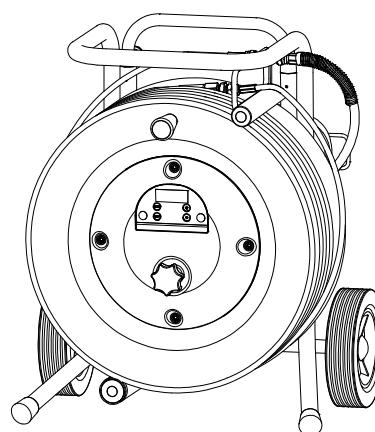
#### Výhody:

- Konstantní teplota laku i za nízkých venkovních teplot
- Podstatně lepší práce se stříkanými materiály s vysokou viskozitou
- Vyšší účinnost nanášení
- Úspory rozpouštědel v důsledku snížení viskozity
- Přizpůsobitelné všem bezvzduchovým jednotkám

Číslo dílu	Popis
2311659 2311852	<b>TempSpray H 126 (ideální pro práce s laky)</b> Základní jednotka 1/4 palce, včetně hadice z nerezové oceli, DN6, 1/4 palce, 10m Obsah stříkací sady: základní jednotka (2311659), bezvzduchová pistole Vector Grip (závit G), včetně držáku trysky Trade Tip 3 a trysky 2SpeedTip L10 (208/510)
2311660 2311853	<b>TempSpray H 226 (ideální pro disperzní laky / materiály s vysokou viskozitou)</b> Základní jednotka 1/4 palce, včetně cívky hadice, ohříváné hadice DN10, 15 m, hadice 1/4 palce, DN4, 1 m Obsah stříkací sady: základní jednotka (2311660), bezvzduchová pistole Vector Grip (závit G), včetně držáku trysky Trade Tip 3 a trysky 2SpeedTip D10 (111/419)
2311661 2311854	<b>TempSpray H 326 (ideální pro disperzní laky / materiály s vysokou viskozitou)</b> Základní jednotka 1/4 palce, včetně cívky hadice, ohříváné hadice DN10, 30 m, hadice 1/4 palce, DN4, 1 m Obsah stříkací sady: základní jednotka (2311661), bezvzduchová pistole Vector Grip (závit G), včetně držáku trysky Trade Tip 3 a trysky 2SpeedTip D20 (115/421)



**TempSpray H 126**

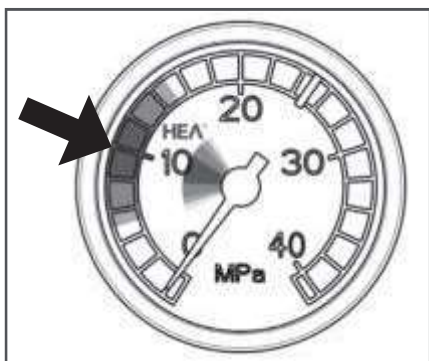


**TempSpray H 226  
TempSpray H 326**

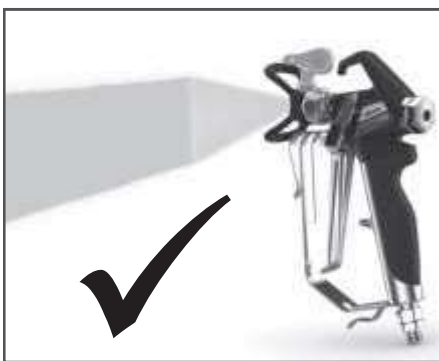
### 13.8 TRYSKY HEA PRO NÍZKOOBJEMOVÝ POSTŘÍK PŘI NÍZKÉM TLAKU

Zkratka HEA znamená „High Efficiency Airless“ a představuje inovativní technologii trysek, která zásadně změnila efektivitu bezvzduchového postřiku. Trysky HEA umožňují snížit tlak ve stříkacím zařízení a pracovat při nízkém tlaku v rozmezí ideálně od 80 do 140 barů. Trysku lze použít se všemi třemi držáky TradeTip 3 a zařízeními značky WAGNER.

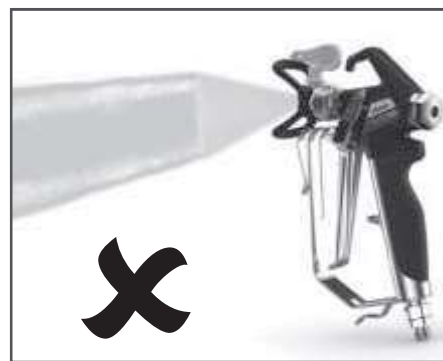
Pro dosažení nejlepších možných výsledků může být nutné některé barvy naředit. Odborníci na technologii aplikace ze společnosti Wagner pro vás otestovali řadu různých materiálů. Jejich doporučení najdete v příručce pro postřiky od společnosti Wagner na webu [sprayguide.wagner-group.com](http://sprayguide.wagner-group.com).



Tlak nastavte v rozmezí HEA a začněte.



Rovnoměrný postřik bez ostrých okrajů nástřiku.



Pokud jsou okraje viditelné, zvýšte tlak.

### HEA tabulka trysek

<b>i</b>	Všechny koncovky uvedené v tabulce dole jsou dodávány spolu s vhodným filtrem pro pistolí.
----------	--

Použití	Označení trysky	Úhel rozstříku	Vrtání palce/mm	Šířka stříkání mm 1)	Objednací číslo	Order no.
Laky ze syntetické pryskyřice PVC laky	211	20°	0.011 / 0.28	120	Červený	0554211
	311	30°	0.011 / 0.28	150	Červený	0554311
	411	40°	0.011 / 0.28	190	Červený	0554411
Laky, základní barvy Tmely	213	20°	0.013 / 0.33	120	Červený	0554213
	313	30°	0.013 / 0.33	150	Červený	0554313
	413	40°	0.013 / 0.33	190	Červený	0554413
Tmely Protikorozní laky	415	40°	0.015 / 0.38	190	Žlutý	0554415
	515	50°	0.015 / 0.38	225	Žlutý	0554515
	615	60°	0.015 / 0.38	270	Žlutý	0554615
Protikorozní laky Latexové laky Disperzní laky	417	40°	0.017 / 0.43	190	Bílý	0554417
	517	50°	0.017 / 0.43	225	Bílý	0554517
	617	60°	0.017 / 0.43	270	Bílý	0554617
Protikorozní laky Latexové laky Disperzní laky	519	50°	0.019 / 0.48	225	Bílý	0554519
	619	60°	0.019 / 0.48	270	Bílý	0554619
Samozhášecí přísada	421	40°	0.021 / 0.53	190	Bílý	0554421
	521	50°	0.021 / 0.53	225	Bílý	0554521
	621	60°	0.021 / 0.53	270	Bílý	0554621

1) Stříkací šířka ve vzdálenosti asi 30 cm od objektu a při tlaku 100 bar (10 MPa) po dobu 20 DIN sekund s lakem ze syntetické pryskyřice.

## KONTROLA PŘÍSTROJE

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme, aby přístroj v případě potřeby, nejméně však každých 12 měsíců, zkontrolovali odborníci, aby se zjistilo, zda lze stále zaručit jeho bezpečný provoz.

U nepoužívaných přístrojů je možné kontrolu odložit až do dalšího uvedení do provozu.

Dále je nutné dodržovat všechny (případně různé) vnitrostátní předpisy pro kontrolu a údržbu.

V případě dotazů se obraťte na oddělení služeb pro zákazníky firmy Wagner.

## POZNÁMKA O LIKVIDACI

V souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o likvidaci odpadních elektrických a elektronických zařízeních a její promítnutí do vnitrostátních právních předpisů, nesmí být tento výrobek vyhozen do komunálního odpadu, ale musí být odvezen k recyklaci šetrně k životnímu prostředí!



Váš starý přístroj značky Wagner přivezte nám nebo do našeho obchodního zastoupení a my ho ekologicky zlikvidujeme za vás. V tomto případě kontaktujte některé z našich servisních středisek, obchodní zastoupení nebo přímo nás.

## Důležité UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE ODPOVĚDNOSTI ZA VÝROBEK

Vzhledem k předpisu EU platnému od 1. 1. 1990 je výrobce zodpovědný za svůj výrobek pouze v případě, že všechny díly pocházejí od výrobce nebo byly výrobcem povolena nebo jsou-li zařízení řádně sestavena a provozována. Jestliže použijete příslušenství a náhradní díly třetí strany, ztrácíte částečně nebo zcela nárok na záruku; v krajním případě vám mohou používání celého přístroje zakázat příslušné úřady (obchodní komora a státní úřad inspekce práce).

S originálním příslušenstvím a náhradními díly WAGNER si můžete být jisti, že jsou splněny všechny bezpečnostní předpisy.

## PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE

(datum: 1. 2. 2009)

### 1. Rozsah záruky

Všechny přístroje k profesionálnímu barevnému nátěru (dále jen „produkty“) jsou důkladně kontrolovány, zkoušeny a podléhají přísné kontrole oddělení kontroly kvality firmy Wagner. Firma Wagner proto nabízí výhradně komerčním nebo profesionálním uživatelům, kteří produkt zakoupili u autorizovaného prodejce (dále jen „zákazník“), prodlouženou záruku na produkty uvedené na internetové adrese [www.wagner-group.com/profi-guarantee](http://www.wagner-group.com/profi-guarantee).

Touto zárukou nejsou omezeny ani nároky kupujícího na záruku vyplývající z kupní smlouvy s prodejcem, ani zákonná práva.

Záruku poskytujeme tak že na základě našeho uvážení vyměníme celý nebo jednotlivé díly produktu, produkt opravíme nebo vezmeme zpět a uhradíme kupní cenu. Náklady na materiál a čas práce hradíme my. Vyměněné produkty nebo díly se stávají naším majetkem.

### 2. Záruční doba a registrace

Záruční doba je 36 měsíců, při průmyslovém nebo podobné použití, jako je například směnný provoz nebo pronájem, je 12 měsíců.

Na pohony poháněné benzinem a vzduchem poskytujeme rovněž záruku 12 měsíců.

Záruční doba začíná platit dnem dodání autorizovaným prodejcem. Rozhodující je datum originálního dokladu o koupi.

Pro všechny produkty zakoupené po dni 1. 2. 2009 u autorizovaného prodejce, se záruční doba prodlužuje o 24 měsíců, jestliže kupující v souladu s následujícími ustanoveními tento produkt registruje do 4 týdnů ode dne dodání autorizovaným prodejcem.

Registraci je možné provést na adrese [www.wagner-group.com/profi-guarantee](http://www.wagner-group.com/profi-guarantee).

Potvrzením je záruční list, a také originální doklad o koupi, na kterém je uvedeno datum nákupu. Registrace je možná pouze tehdy, jestliže kupující souhlasí s uložením údajů zadávaných při registraci.

Záruční servis záruční dobu produktu ani neprodlužuje, ani neobnovuje.

Po uplynutí příslušné záruční doby nelze uplatnit nároky na záruku a vyplývající ze záruky uplatnit.

### 3. Uplatnění záruky

Jestliže se během záruční doby objeví vada materiálu, zpracování nebo výkonu přístroje, je nutné být záruční nároky uplatnit okamžitě, nejpozději ve lhůtě 2 týdnů.

K vyřizování záručních nároků je oprávněný autorizovaný prodejce, který přístroj dodal. Záruční nároky však lze uplatnit i v našem servisním středisku uvedeném v návodu k obsluze. Výrobek musí být předán, bezplatně zaslán nebo předložen spolu s originálním dokladem o koupi, který musí obsahovat datum nákupu a označení produktu. Při uplatňování prodoužené záruky je nutné přiložit také záruční list.

Náklady a riziko za ztrátu nebo poškození produktu po cestě k prodejci nebo od prodejce, u kterého jsou uplatňovány záruční nároky nebo vrácen opravený výrobek, nese zákazník.

### 4. Vyloučení záruky

Záruku nelze uplatnit

- na díly, které při používání podléhají opotřebením nebo jsou opotřebené jakýmkoli jiným přirozeným způsobem, jakož i na vady produktů, z důvodu dílů podléhajících opotřebením nebo opotřebených jakýmkoli jiným přirozeným způsobem. Patří mezi ně zejména kabely, ventily, balení, trysky, válce, písty, díly tělesa vedoucí materiál, filtry, hadice, těsnění, rotory, statory, atd. Poškození způsobené opotřebením mohou být způsobena zejména abrazivními nátěrovými hmotami, jako jsou disperze, omítka, špachtle, lepidla, glazury, minerální podklady.
- při vadách přístroje, které byly způsobeny nedodržením pokynů k obsluze, nevhodným nebo nesprávným použitím, nesprávnou montáží příp. uvedením do provozu, kupujícím nebo třetí osobou, použitím, které není v souladu s účelem přístroje, abnormálními podmínkami prostředí, nevhodnými nátěrovými hmotami, chemickými, elektrochemickými nebo elektrickými vlivy, provozními podmínkám nevhodným pro přístroj, provoz v elektrické síti s nesprávným napětím či frekvencí, přetížení nebo nedostatečnou údržbou nebo péčí příp. čištěním.
- při vadách přístroje, které byly způsobeny použitím příslušenství, doplňků nebo náhradních dílů, které nejsou originálními díly značky Wagner.
- u produktů, které byly upraveny nebo doplněny.
- u produktů s odstraněným nebo nečitelným sériovým číslem.
- u produktů, na kterých prováděly opravu neoprávněné osoby.
- u produktů s minimálními odchylkami od zamýšlených vlastností, které mají zanedbatelný vliv na hodnotu a provozuschopnost přístroje.
- u produktů, které byly částečně nebo úplně rozmontovány.

### 5. Doplnující předpisy

Výše uvedené záruky se vztahují výhradně na výrobky zakoupené v EU, SNS, Austrálii od autorizovaných prodejců, které byly používány v zemi nákupu.

Pokud kontrola prokáže, že neexistuje nárok na záruku, hradí opravu kupující.

Náš právní vztah upravují výše uvedená ustanovení. Další záruční nároky, zejména za škody a ztráty jakéhokoli druhu, vyplývající z produktu nebo jeho používání, jsou vyloučena s výjimkou zákona o ručení za výrobek.

Toto se netýká případných reklamací u prodejce.

Tato záruka se řídí německými zákony. Jazyk smlouvy je německý jazyk. V případě, že se význam německého a cizího textu této záruky liší, má přednost význam německého textu.

J. Wagner GmbH  
Division Professional Finishing  
Otto Lilienthal Strasse 18  
88677 Markdorf  
Spolková republika Německo

Práva na změny vyhrazeny

### EU prohlášení o shodě

Prohlašujeme na naši odpovědnost, že tento výrobek odpovídá následujícím příslušným podmínkám:  
2006/42/ES, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Příbuzné harmonizované normy:  
EN 62841-1, EN 1953, EN 55014-1, EN 55014-2,  
EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

EU prohlášení o shodě je přiloženo k produktu. V případě potřeby je možné ho znovu objednat pod objednávacím číslem **2402640**.